

COMPROBANTE DE PAGO

PERMISO DE CIRCULACIÓN

Contribuyente : REPRESENTANTE LEGAL VFS CHILE S.A.
Rut : 76015508-K
Comuna : Antofagasta

DOMICILIO : EDUARDO FREI MONTOLVA 8691
Fecha : 10-09-2025
Año : 2025

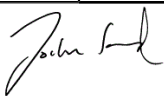
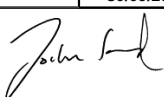
PLACA ÚNICA : SXS53-2
N° Folio : 10202500200434
Fono :

VEHICULO: CAMION	MARCA: VOLVO	MODELO: VM	AÑO: 2023	SELLO: VERDE
COLOR: BLANCO	CHASSIS: 93KPYM0G7RE193530	MOTOR: D8611195C2EP	ORIGEN:	
CÓDIGO SII : PAGO TOTAL : 206.769 PERMISO ANT : Antofagasta CC. : 0 PTS : 0 COMUNA ANT : Antofagasta	TASACIÓN : 0 PAGO EN CUOT : 103.385 AÑO : 2023 AST. : 0 CARGA : 25250 CARROCERIA : BARANDA	PERMISO PAGADO 206.769 IPC 0 INTERES 0 MULTAS RMNP VALOR SELLO 0 TOTAL A PAGAR 206.769	TOTAL X CUOTA 1 CUOTA 2	
DEPARTAMENTO GIRADOR PERMISO DE CIRCULACION	FUNCIONARIO LTAPIA	CONTRIBUYENTE		

PERMISO DE CIRCULACION		Año: 2025
CONTRIBUYENTE : REPRESENTANTE LEGAL VFS CHILE S.A.		
RUT : 76015508-K		
VEHICULO : CAMION	AST. : 0	
COLOR : BLANCO		
CARGA : 25250		
MARCA : VOLVO		
AÑO : 2023		
MODELO : VM		
MOTOR : D8611195C2EP		

PLACA SXS53-2	TOTAL X
CÓDIGO SII	
PERMISO PAGADO 206.769	CUOTA 1
VENCIMIENTO 30-09-2026	
VALOR SELLO 0	CUOTA 2
TOTAL A PAGAR 206.769	




ORIGINAL ASEGURADO (O COPIA : MUNICIPALIDAD) Este certificado acredita que el vehículo aquí individualizado está asegurado contra el riesgo de Accidentes Personales de acuerdo a la Ley N° 18.490 y a la Póliza del Seguro Obligatorio de Accidentes Personales Causados por Vehículos Motorizados, incorporada en el Depósito de Pólizas de la Comisión para el Mercado Financiero(CMF), bajo el código POL320130487.		N° Folio 9738750740		PÓLIZA N° 10951361  Consultas sobre la vigencia de este Seguro en www.hdi.cl o en el fono 600 600 6010		 9738750740SXSV53
INSCRIPCION R.V.M SXSV53		CERTIFICADO SEGURO OBLIGATORIO ACCIDENTES PERSONALES ELECTRÓNICO LEY 18.490		 FIRMA APODERADO COMPAÑIA		
TIPO DE VEHICULO CAMION (Transporte de Carga)		PROPIETARIO CASHER INGENIERIA E INVERSIONES LIMITADA				
MARCA VOLVO		RUT 77134834-3				
MODELO VM 350		RIGE DESDE 01/10/2025				
AÑO 2023		HASTA 30/09/2026		PRIMA \$21.290.-		
NUMERO DE MOTOR D8611195C2EP						
IMPORTANTE INFORMACION SOBRE ESTE SEGURO COBERTURA: El SOAP cubre la muerte, incapacidad permanente y gastos médicos producto de lesiones sufridas a consecuencia de accidentes de tránsito en que intervenga el vehículo asegurado, sus remolques o sus cargas. Los gastos médicos comprenden: atención prehospitalaria, transporte sanitario, hospitalización, atención médica y quirúrgica, dental, prótesis e implantes, gastos farmacéuticos y gastos por concepto de rehabilitación de las víctimas. PERSONAS CUBIERTAS: El conductor, las personas transportadas en el vehículo asegurado y cualquier tercero afectado en el accidente. En caso de muerte del accidentado la indemnización se pagará a sus beneficiarios, en el siguiente orden de precedencia: el cónyuge, los hijos menores de edad, los hijos mayores de edad, los padres, la madre de los hijos de filiación no matrimonial del fallecido y, a falta de los anteriores, sus herederos legales. INDEMNIZACIONES: - 300 UF en caso de muerte, previa deducción de los gastos médicos - 300 UF en caso de incapacidad permanente total, evento en el cual no se deducen los gastos médicos - hasta 200 UF en caso de incapacidad permanente parcial, según su grado - hasta 300 UF por gastos médicos. Las indemnizaciones por muerte e incapacidad total y parcial no son acumulables. Si se hubiere pagado una incapacidad permanente parcial y el accidentado con posterioridad y a consecuencia del mismo accidente falleciere o se determinare su incapacidad permanente total, el asegurador sólo pagará el remanente hasta el equivalente de 300 UF						
ORIGINAL ASEGURADO (O COPIA : MUNICIPALIDAD) Este certificado acredita que el vehículo aquí individualizado está asegurado contra el riesgo de Accidentes Personales de acuerdo a la Ley N° 18.490 y a la Póliza del Seguro Obligatorio de Accidentes Personales Causados por Vehículos Motorizados, incorporada en el Depósito de Pólizas de la Comisión para el Mercado Financiero(CMF), bajo el código POL320130487.		N° Folio 9738750740		PÓLIZA N° 10951361  Consultas sobre la vigencia de este Seguro en www.hdi.cl o en el fono 600 600 6010		 9738750740SXSV53
INSCRIPCION R.V.M SXSV53		CERTIFICADO SEGURO OBLIGATORIO ACCIDENTES PERSONALES ELECTRÓNICO LEY 18.490		 FIRMA APODERADO COMPAÑIA		
TIPO DE VEHICULO CAMION (Transporte de Carga)		PROPIETARIO CASHER INGENIERIA E INVERSIONES LIMITADA				
MARCA VOLVO		RUT 77134834-3				
MODELO VM 350		RIGE DESDE 01/10/2025				
AÑO 2023		HASTA 30/09/2026		PRIMA \$21.290.-		
NUMERO DE MOTOR D8611195C2EP						
ORIGINAL ASEGURADO (O COPIA : MUNICIPALIDAD) Este certificado acredita que el vehículo aquí individualizado está asegurado contra el riesgo de Accidentes Personales de acuerdo a la Ley N° 18.490 y a la Póliza del Seguro Obligatorio de Accidentes Personales Causados por Vehículos Motorizados, incorporada en el Depósito de Pólizas de la Comisión para el Mercado Financiero(CMF), bajo el código POL320130487.						
ORIGINAL ASEGURADO (O COPIA : MUNICIPALIDAD) Este certificado acredita que el vehículo aquí individualizado está asegurado contra el riesgo de Accidentes Personales de acuerdo a la Ley N° 18.490 y a la Póliza del Seguro Obligatorio de Accidentes Personales Causados por Vehículos Motorizados, incorporada en el Depósito de Pólizas de la Comisión para el Mercado Financiero(CMF), bajo el código POL320130487.		N° Folio 9738750740		PÓLIZA N° 10951361  Consultas sobre la vigencia de este Seguro en www.hdi.cl o en el fono 600 600 6010		 9738750740SXSV53
INSCRIPCION R.V.M SXSV53		CERTIFICADO SEGURO OBLIGATORIO ACCIDENTES PERSONALES ELECTRÓNICO LEY 18.490		 FIRMA APODERADO COMPAÑIA		
TIPO DE VEHICULO CAMION (Transporte de Carga)		PROPIETARIO CASHER INGENIERIA E INVERSIONES LIMITADA				
MARCA VOLVO		RUT 77134834-3				
MODELO VM 350		RIGE DESDE 01/10/2025				
AÑO 2023		HASTA 30/09/2026		PRIMA \$21.290.-		
NUMERO DE MOTOR D8611195C2EP						

ORMAZABAL E HIJOS LIMITADA AV. INDUSTRIAL 7200 B ANTOFAGASTA PLANTA AB0224 FONO 55 289 01 29	FECHA 30 MARZO 2026 PLACA PATENTE SXS53	
---	--	---

CERTIFICADO DE REVISIÓN TÉCNICA N°A0224000000117463

PROPIETARIO	VFS CHILE S.A	RUT	76015508-K
DOMICILIO	AVDA EDUARDO FREI MONTALVA 8691	COMUNA	QUILICURA
VEHICULO	CAMION	MARCA	VOLVO
N° MOTOR	D8611195C2EP	N°CHASIS	93KPYM0G7RE1932530
		MODELO	VM
		ASIENTOS	

ESTADO MECANICO		APROBADO	RECHAZADO
	1- Sistema de Dirección	A	
	2- Sistema de Frenos	A	
	3- Luces v Sistema Eléctrico	A	
	4- Suspensión	A	
	5- Ruedas v Neumáticos	A	
	6- Estado de Chasis	A	
	7- Estado de Carrocería v/o Cabina	A	
	8- Instrumentos: Velocímetro Tacómetro. Etc.	A	
	9.- Elementos de Seguridad	A	

EMISIÓN DE CONTAMINANTE

SELLO VERDE

CUMPLE NORMA SI

AÑO VEHICULO	2023	POTENCIA DIN	350	CV
MOTOR: BENCINERO		DIESEL	X	GAS

REVISIÓN TÉCNICA VÁLIDA HASTA: 30 SEPTIEMBRE 2026 ESTE CERTIFICADO CONTIENE OBSERVACIONES	RESULTADO 	FIRMA ELECTRONICA AVANZADA EDUARDO TORRES CASTILLO 30/03/2026 09:16:12
---	---	--

OBSERVACIONES

- 003 PRIVADO - PARTICULAR.

- SIENDO LA POTENCIA DEL MOTOR LA INDICADA EN EL CERTIFICADO, CONFORME A LA RES. 303/94 MTT, EL PESO BRUTO TOTAL DE LA COMBINACIÓN DE QUE FORMA PARTE ESTE CAMIÓN/TRACTO-CAMIÓN, NO DEBERÁ EXCEDER DE 63,00 TONELADAS.

- LOS DATOS INDICADOS A CONTINUACIÓN CORRESPONDEN AL VEHÍCULO ARRIBA INDIVIDUALIZADO Y SE CONSIGNA EN CONFORMIDAD CON LO DISPUESTO EN EL ARTÍCULO ÚNICO TRANSITORIO DEL DECRETO 22/20 DEL MINISTERIO DE JUSTICIA Y DERECHOS HUMANOS, OFICIO CIRCULAR N°92/2003 DEL MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES.

N° VIN 93KPYM0G7RE1932530

TIPO DE CARROCERÍA BARANDA

PESO BRUTO VEHICULAR 34400 KG

TIPO DE TRACCIÓN 8X4

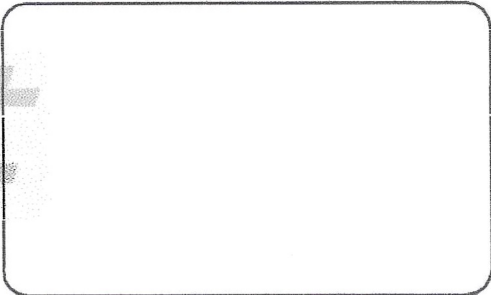
N° Y DISPOSICIÓN DE FJFS 4 - D4 -D8

COPIA MUNICIPALIDAD

ORMAZABAL E HIJOS LIMITADA AV. INDUSTRIAL 7200 B ANTOFAGASTA PLANTA AB0224 FONO 55 289 01 29	FECHA 30 MARZO 2026 PLACA PATENTE SXSV53	
---	---	---

CERTIFICADO EMISIONES CONTAMINANTES N°A0224000000117463

NOMBRE VFS CHILE S.A	RUT 76015508-K	DOMICILIO AVDA EDUARDO FREI MONTALVA 8691	COMUNA QUILICURA	
TIPO DE VEHICULO CAMION	MARCA VOLVO	MODELO VM	AÑO 2023	CTA-KM
N° MOTOR D8611195C2EP	N° CHASIS 93KPYM0G7RE1932530	VIN 93KPYM0G7RE1932530	CONTROL EMISIONES NO	

INSPECCIÓN VISUAL	COMPROBACIÓN INSTRUMENTAL																		
<table><tr><td>VENTILACIÓN DEL CARTER</td><td>☒ N</td><td>PCV</td><td>☒ N</td><td>EGR</td><td>☒ N</td></tr><tr><td>EVAPORACIÓN COMBUSTIBLE</td><td>☒ N</td><td>CARB.</td><td>☒ N</td><td>INY C.</td><td>☒ N</td></tr><tr><td>SISTEMA FILTRO AIRE</td><td>☒ N</td><td>CAT.</td><td>☒ N</td><td>SENSOR O2</td><td>☒ N</td></tr></table>	VENTILACIÓN DEL CARTER	☒ N	PCV	☒ N	EGR	☒ N	EVAPORACIÓN COMBUSTIBLE	☒ N	CARB.	☒ N	INY C.	☒ N	SISTEMA FILTRO AIRE	☒ N	CAT.	☒ N	SENSOR O2	☒ N	
VENTILACIÓN DEL CARTER	☒ N	PCV	☒ N	EGR	☒ N														
EVAPORACIÓN COMBUSTIBLE	☒ N	CARB.	☒ N	INY C.	☒ N														
SISTEMA FILTRO AIRE	☒ N	CAT.	☒ N	SENSOR O2	☒ N														
<table><tr><td>HUMO NEGRO</td><td>☐</td><td>HUMO AZUL</td><td>☐</td></tr></table>	HUMO NEGRO	☐	HUMO AZUL	☐															
HUMO NEGRO	☐	HUMO AZUL	☐																
<table><tr><td>VÁLIDA HASTA 30 SEPTIEMBRE 2026</td><td></td></tr></table>	VÁLIDA HASTA 30 SEPTIEMBRE 2026																		
VÁLIDA HASTA 30 SEPTIEMBRE 2026																			
<table><tr><td>VEHÍCULOS DIESEL IIR: K=0,16 CAR: K= XXXX</td></tr><tr><td>CUMPLE NORMA SI</td></tr></table>	VEHÍCULOS DIESEL IIR: K=0,16 CAR: K= XXXX	CUMPLE NORMA SI	<table><tr><td>FIRMA ELECTRONICA AVANZADA EDUARDO TORRES CASTILLO 30/03/2026 09:16:14</td></tr></table>	FIRMA ELECTRONICA AVANZADA EDUARDO TORRES CASTILLO 30/03/2026 09:16:14															
VEHÍCULOS DIESEL IIR: K=0,16 CAR: K= XXXX																			
CUMPLE NORMA SI																			
FIRMA ELECTRONICA AVANZADA EDUARDO TORRES CASTILLO 30/03/2026 09:16:14																			

COPIA CLIENTE

CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO D.S. 55/94
MINISTERIO DE TRANSPORTES Y
TELECOMUNICACIONES

DÍA 25 MES 07 AÑO 2023

VL7360VL22LT0064

Código Certificación
Nº 322744

Tipo de Vehículo CAMIÓN		Marca VOLVO	
Modelo VM	Color BLANCO	Año Fabricación 2023	
Peso Bruto Vehicular 34400 KGS		Capacidad de carga 25250 KGS	
Tipo de Carrocería BARANDA		Nº y disposición de los ejes D4 D8	
Nº VIN 93KPYM0G7RE193530		Nº Motor D8611195C2EP	
Tipo tracción 8X4		Potencia motor 350CV	
Observaciones: APTO PARA CIRCULAR EN TODO EL PAIS. VEHICULO EURO 5. El vehículo individualizado en este certificado cumple con los requisitos señalados en D.S. 55/94 del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones y se entrega en conformidad al mismo Decreto			
Razón Social Emisor VOLVO CHILE SPA		Ciudad SANTIAGO	
Fono: 222991100			
Firma y Timbre Emisor..... VOLVO CHILE SPA RUT: 76.284.920-8			

Original Interesado

CASA DE MONEDA DE CHILE S.A

CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO D.S. 55/94
MINISTERIO DE TRANSPORTES Y
TELECOMUNICACIONES

DÍA 25 MES 07 AÑO 2023

VL7360VL22LT0064

Código Certificación
Nº 322744

Tipo de Vehículo CAMIÓN		Marca VOLVO	
Modelo VM	Color BLANCO	Año Fabricación 2023	
Peso Bruto Vehicular 34400 KGS		Capacidad de carga 25250 KGS	
Tipo de Carrocería BARANDA		Nº y disposición de los ejes D4 D8	
Nº VIN 93KPYM0G7RE193530		Nº Motor D8611195C2EP	
Tipo tracción 8X4		Potencia motor 350CV	
Observaciones: APTO PARA CIRCULAR EN TODO EL PAIS. VEHICULO EURO 5. El vehículo individualizado en este certificado cumple con los requisitos señalados en D.S. 55/94 del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones y se entrega en conformidad al mismo Decreto			
Razón Social Emisor VOLVO CHILE SPA		Ciudad SANTIAGO	
Fono: 222991100		Firma y Timbre Emisor VOLVO CHILE SPA RUT: 76.284.920-8	

Copia 2

CASA DE MONEDA DE CHILE S.A.

Santiago, 16 de agosto de 2023.

CERTIFICADO

VFS CHILE S. A. certifica que es dueño de los bienes placa patente única número **SXSV.53-2** del Registro Nacional de Vehículos Motorizados.

Los Bienes han sido entregados en arrendamiento con opción de compra a **CASHER INGENIERIA E INVERSIONES LIMITADA** Rol Único Tributario número **77.134.834-3**

Por este acto **VFS CHILE S.A.** debidamente representada, autoriza al **Ciente**, para solicitar a PETROBRÁS, COMPAÑÍA CHILENA DE PETRÓLEO (COPEC) O SHELL CHILE el sistema **TCT o TAE o TAC o PETROBRÁS FLOTA - TICKET CAR o TARJETA DE COMBUSTIBLE SHELL CARD**, consistentes en sistemas de cobro y/o prepago de combustible, para los Bienes individualizados en la cláusula anterior. La contratación, instalación y facturación de la instalación y operación de los sistemas antes señalados serán de cargo y costo exclusivo del Cliente, debiendo obtener dichos sistemas a su nombre, sin ser VFS Chile S.A. responsable de ninguna obligación contraída producto de la instalación, operación ni facturación de los referidos sistemas.

VFS CHILE S.A.

Nahomi Hernández S.

Depto. Operaciones

VFS Chile S.A

76.015.508-K

GOBIERNO DE CHILE
SERVICIO DE REGISTRO CIVIL
E IDENTIFICACION
R.V.M.



SOLICITUD DE PRIMERA INSCRIPCION

Región	REGION METROPOLITANA	Código PPU	SXSV.53-2
Oficina	SAN BERNARDO SO MALL PLAZ	Fecha	14-08-2023
N° Solicitud	26405	Hora	10:00:18
Terminal	P1.MALL_PLAZASUR	Atención	56519

DATOS DEL VEHICULO			
Marca	VOLVO	Tipo Vehículo	CAMION
Modelo	VM	Año	2023
Color	BLANCO	Carga	25.250,00 Kilos
Puertas		Asientos	
Número Motor	D8611195C2EP	Número de Serie	
Número Chasis	93KPYM0G7RE193530	Número de VIN	
Combustible	DIESEL	Peso bruto v.	34.400,00 Kilos

DATOS DEL ADQUIRENTE			
Razon Social	VFS CHILE S.A.		
RUN o RUT	76015508-K		
Domicilio	AVDA PRESIDENTE EDUARDO FREI		
	MONTALVA 8691 .OFICINA A		
Comuna	QUILICURA	Código Postal	

DATOS DEL SOLICITANTE			
Nombres	EDUARDO PATRICIO MORA BUSTOS		
RUN	10661816-K	Teléfono	
Domicilio	SERRANO 63	Código Postal	
Comuna	SANTIAGO	Firma del Solicitante	

DESCRIPCION DE LOS DOCUMENTOS		AUTORIZACION	
Tipo	FACTURA ELECTRONICA	D° Inscripción	\$ 51.500
Naturaleza	PRIMERA VENTA	Placas	\$ 30.730
Número	812746	Total	\$ 82.230
Fecha	25-07-2023	 Firma y Timbre del Funcionario Responsable	
Lugar	SANTIAGO		
Rut Emisor	76284920-8		
Autorizante	VOLVO CHILE SPA		

OBSERVACIONES

GOBIERNO DE CHILE
SERVICIO DE REGISTRO CIVIL
E IDENTIFICACION
R.V.M.

SOLICITUD DE PRIMERA INSCRIPCION
(Datos para el Registro de Camiones)

Oficina	SAN BERNARDO SO MALL PLAZ	Código PPU	SXSV.53-2
N° Solicitud	26405	Fecha	14-08-2023
		Hora	10:00:18

DATOS ADICIONALES DEL VEHICULO

Potencia del motor	350 CV	Peso bruto v.	34.400,00 Kilos
Tipo de tracción	8X4	Nro. y disp. ejes	D4-D8
Tipo de carrocería	BARANDA		





THE SERVICE THE INDUSTRY DEMANDS

Vial y Compañía Limitada, 77.174.010-3

CERTIFICADO

Certificado N° EQ-45794
Requerimiento N° 34447
Inspección N° 89587
Adhesivo I N°

Señores:

OPERACIÓN MINERA - INDUSTRIAL.

Vial y Compañía Limitada, Certifica que el equipo identificado a continuación, ha sido inspeccionado, y cumple con las especificaciones del fabricante, y reúne los requisitos exigidos por OSHA Sub Part N1910-180, como a su vez con los estándares internacionales de ANSI, MSHA Y CCAA y a lo estipulado en el DS-132.

Esto no exime al propietario de efectuar sus mantenciones periódicas e inspecciones propias habituales, conducentes a mantener el equipo en condiciones adecuadas de funcionamiento.

Este informe certifica las condiciones del equipo al momento de la inspección, no involucrando una ulterior responsabilidad.

Tipo Equipo : CAMION PLUMA
Marca : VOLVO
Modelo : VM 350 8X4R
Placa Patente : SXS-53
Serie N° 92KPYM0G7RE193530
Año de Fabricación : 2023
N° Interno : C-176
Emisión Certificado : 19/02/2026

Detalle de la Pluma
Marca : HYVA
Modelo : HB-450-E6
Serie : E03C003534
Año Fabricación : 2023
Capacidad : 9260 kilos

Empresa Usaria : CASHIER INGENIERIA E INVERSIONES LTDA
Empresa Propietaria : CASHIER INGENIERIA E INVERSIONES LTDA
Inspeccionado en : ANTOFAGASTA
Fecha Vencimiento : 19/02/2027
Inspector Vial : MARCOS GOMEZ GOMEZ

VIAL Y COMPAÑÍA LIMITADA

Cristian González M.
Encargado Técnico



El Encargado Técnico y el inspector mencionados en este certificado se comprometen con la imparcialidad y la confidencialidad del servicio
Av. La Oración 1267, Enea Fase 3, Santiago, RM, Fono: (56-2) 2432 1300, Móvil: (56-9) 9437-5864.

www.vialequipment.com
pcvcdg@20200319



THE SERVICE THE INDUSTRY DEMANDS

Vial y Compañía Limitada, 77.174.010-3

CERTIFICADO

Certificado N° PC-11851
Requerimiento N° 34447
Inspección N° 12000
Adhesivo I N° 3076PC y G

Señores:

OPERACIÓN MINERA INDUSTRIAL.

Vial y Compañía Limitada, certifica que el equipo identificado a continuación, ha sido inspeccionado y cumple con las especificaciones del fabricante, su tabla de carga y reúne los requisitos exigidos por OSHA Sub Part N1910-180, como a su vez con los estándares Internacionales de ANSI, ASME B30, MSHA y lo estipulado en el DS-132.

Esto no exime al propietario de efectuar sus mantenciones periódicas e inspecciones propias habituales, conducentes a mantener el equipo en condiciones adecuadas de funcionamiento.

Este informe certifica las condiciones del equipo al momento de la inspección, no involucrando una ulterior responsabilidad.

PRUEBA DE CARGA

Tipo de Equipo :

PLUMA ARTICULADA

Marca :

HYVA

Modelo :

HB 450 E5

Nro de Serie :

E03C003534

Emisión Certificado :

18/02/2026

EQ.Patente : 003534

Año fabricación : 2023

Horómetro: S/H

Color : Amarillo

Ángulo (Grados)	Largo Pluma (Metros)	Radio (Metros)	Capacidad Tabla Carga	Peso Total para Prueba	% Capacidad de Carga
5°	7,5 m	7,5 m	5.150 kg	5.150 kg	100%

Posición Frontal : NO

Posición Trasera : SI

Posición Izquierda : SI

Posición Derecha :

Metodo de Aplicación : OTROS PESOS

Elemento Usado :

PESOS CONOCIDOS

Empresa Usuaría : CASHIER INGENIERIA E INVERSIONES LTDA

Fecha Vencimiento : 18/02/2027

Inspector Vial : MARCO RAMOS CARO

VIAL Y COMPAÑÍA LIMITADA

Cristian González M.

Encargado Técnico



El Encargado Técnico y el inspector mencionados en este certificado se comprometen con la imparcialidad y la confidencialidad del servicio
Av. La Oración 1267, Enea Fase 3, Santiago, RM, Fono: (56-2) 2432 1300, Móvil: (56-9) 9437-5864.

www.vialcia.com

pcvcdg@20200319



THE SERVICE THE INDUSTRY DEMANDS

Vial y Compañía Limitada, 77.174.010-3

CERTIFICADO

Certificado N° GI-10817
Requerimiento N° 34447
Inspección N° 10871

Señores:

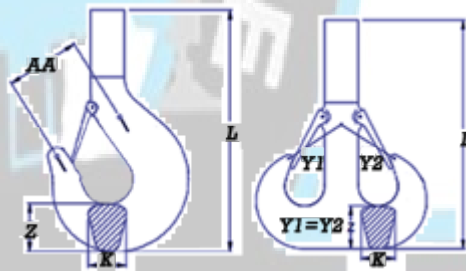
OPERACIÓN MINERA - INDUSTRIAL.

Vial y Compañía Limitada, Certifica que el gancho identificado a continuación, ha sido inspeccionado, y cumple con las especificaciones del fabricante, y reúne los requisitos exigidos por OSHA, como a su vez con los estándares internacionales de MSHA, ANSI/ASME B30.10 y bajo técnicas de inspección según código ASME V, artículo 6 y 7 según corresponda.

Esto no exime al propietario de efectuar sus mantenciones periódicas e inspecciones propias habituales, conducentes a mantener el accesorio en condiciones adecuadas de funcionamiento.

Este informe certifica las condiciones del accesorio al momento de la inspección, no involucrando una ulterior responsabilidad.

Elemento :	GANCHO	
Tipo de Gancho :	PRINCIPAL	Distancia (mm)A-A/Y: CUMPLE
Nro de Serie :	S2008	Medida (mm) K : 65
Marca :	HYVA	Medida (mm) Z : 60
Modelo :	20-8	Medida (mm) Longitud : 42
Capacidad Grúa :	9260 kilos	EQ.Patente/Serie : SXS53
Capacidad Gancho :	12.5 toneladas	
Tipo de Ensayo :	END mediante partículas magnéticas secas	
Modelo Yugo :	MAGNAFLUX-1	
Serie Yugo :		
Emisión Certificado :	18/02/2026	
Instalado en Equipo :	CAMION PLUMA	



Empresa Usaria : CASHIER INGENIERIA E INVERSIONES LTDA
Inspeccionado en : ANTOFAGASTA
Fecha Vencimiento : 18/02/2027
Inspector Vial : MARCOS GOMEZ GOMEZ

VIAL Y COMPAÑÍA LIMITADA

Cristian González M.
Encargado Técnico

El Encargado Técnico y el inspector mencionados en este certificado se comprometen con la imparcialidad y la confidencialidad del servicio
Av. La Oración 1267, Enea Fase 3, Santiago, RM, Fono: (56-2) 2432 1300, Móvil: (56-9) 9437-5864.

www.vialequipment.com
pcvcdg@20200319



CERTIFICADO DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO 19042

18 de noviembre de 2025

Señores:

CASHER INGENIERIA E INVERSIONES LIMITADA, RUT 77134834-3

VOLVO CHILE SPA. certifica que el vehículo marca VOLVO, modelo VM, chasis 93KPYM0G7RE193530, año 2023, patente SXSV-53, registra ingreso a las instalaciones de Volvo Chile SpA para efectuar mantencion de carácter preventivo, estas reparaciones se realizan con fecha 17-11-2025 mediante una orden de trabajo con número 349734, cuando el RIGIDO tenía un kilometraje de 46.663 kilómetros y un horómetro de 2.189 horas.

Los trabajos preventivos fueron realizados según los procedimientos de trabajo entregados por el fabricante. Conforme pauta de mantenimiento del fabricante, proximo mantenimiento debe realizarse a los 2.589 hrs

Se extiende el presente certificado, a petición de CASHER INGENIERIA E INVERSIONES LIMITADA, RUT 77134834-3 para los fines que estime conveniente con el fin de certificar que el trabajo fue realizado bajo estándares y especificaciones del fabricante.

El presente certificado es el fiel reflejo de lo realizado en el lugar y fecha de ejecución del servicio.

VOLVO CHILE SpA
RUT: 76.284.920-8



CERTIFICADO

VOLVO COMMERCIAL VEHICLES AND CONSTRUCCION EQUIPMENT SOUTH CONE SPA., representante en Chile de Volvo, certifica que el camión marca Volvo, modelo **VM**, chasis **93KPYM0G7RE193530**, número de motor **D8611195C2EP** patente **SXSV-53** perteneciente a **“CASHER INGENIERIA E INVERSIONES LIMITADA”**, **RUT 77.134.834-3** certifica que el tipo de vehículo cumple con las normas ohsas 18001; iso 9001 e iso 14001.

La cabina cumple con las más altos estándares de calidad y seguridad, certificada por el departamento de calidad y seguridad europeo “Service public federal Mobilite et Transports”, que vela por el cumplimiento de estas normativas (E6 16R 050190; E6 16R 070265; E6 29R C-02002; E6 14R 050177; E6 14R 050167). Además de cumplir con las mejores prácticas internacionales en la construcción, diseño y ergonomía de todos sus productos, también la fabricación de los vidrios instalados en los vehículos Volvo está bajo conceptos de seguridad, para tal efecto dichos elementos son confeccionados bajo parabrisa con **tecnología de laminado**, el cual en caso de colisión no desprende partículas que podrían dañar al operador y al copiloto, esto seguido de ensayos de aprobación E2 43R 001105 y V E2-43R-000023. Los cinturones de seguridad y sus anclajes cumplen con los requerimientos dispuestos en el D.S. 45/2018 de MTT, y la normativa ECE R14 y ECE R16.

Se extiende el presente certificado, a petición del interesado para los fines que estime conveniente.



JOSE CHAMBLAS

Encargado de entrega técnica zona norte
Volvo Chile Spa

VOLVO CHILE SPA
76.284.920-8

Santiago de Chile, 3 de noviembre de 2023

www.volvo.com

Santiago	Tel. (56-2) 22991100
Iquique	Tel. (56-57) 2561730
Antofagasta	Tel. (56-55) 2718208
Calama	Tel. (56-55) 2718000
Copiapó	Tel. (56-52) 2354700
Concepción	Tel. (56-41) 2566801
Los Ángeles	Tel. (56-43) 2454303
Talca	Tel. (56-71) 2343000
Temuco - Disag	Tel. (56-45) 2334643
Puerto Montt - Disag	Tel. (56-65) 2321400

Av. Presidente Edo. Frei Montalva 8691, Quilicura
Santa Rosa de Molle 4006, Alto Hospicio
Amatista 441, Sector La Chimba
Camino Chiu Chiu, Sitio 37
Ruta 5, Norte, Km 813.5
Av. General Bonilla 2.556, Sector Palomares.
Av. Las Industrias 7.215.
Veintiuno Oriente 630
Panamericana Sur Km. 2, Padre las Casas.
Ruta 5 Sur Km. 4.



CERTIFICADO

3362

CLIENTE

Empresa:	CASHER	Fecha:	10-11-2025
Rut:	77.134.834-3	Contacto:	0
Giro:	0	Email:	0
Dirección:	0	Fono:	0

Claudia M. Vega Concha, en representación de Claudia Mariela Vega Concha E.I.R.L.- Nombre de fantasía
"EXTINTORES GAMMA" Rut 76.641.543-1, con domicilio comercial en Av. Antonio Rendic 5551 Antofagasta
certifica que se realizó la mantención, recarga o compra de un o varios extintores, según DS N°212
 del Ministerio de transporte, DS N°369 del ministerio de Economía, DS N°44.

[illegible]

El cual tiene una garantía de 1 año a partir del mes de mantención, recarga o compra. noviembre 2025 hasta noviembre 2026 siempre y cuando los extintores cuenten con sus sellos de seguridad intactos y sin muestra de alteración por mala manipulación por parte de los usuarios.

Recordad que la mantención se debe realizar de forma anual según la normativa vigente D.S N°44.
Se extiende el presente certificado a solicitud de la empresa para ser presentar donde estime conveniente.



CERTIFICADO DE INSTALACIÓN

CASHER INGENIERIA E INVERSIONES LIMITADA

77.134.834-3

Estimado cliente:

Por el presente documento, certificamos que nuestra empresa **POSITION RUT: 76.005.024-5** se dedica exclusivamente al Servicio de Monitoreo, vía tecnología GPS/GPRS. Nuestro cliente **CASHER INGENIERIA E INVERSIONES LIMITADA** cuenta en el móvil con estos dispositivos de control y a la fecha mantiene un contrato vigente.

Unidad con monitoreo

ID Equipo	Patente
868589061201789	SXSV53



Fecha de emisión: **25-05-2026 10:52:43**

El presente certificado tiene vigencia de 12 meses a contar de la fecha emisión.
Se extiende el presente certificado para los fines que el cliente estime conveniente.

contacto@position.cl | +56 22 231 8283

Nueva Tajamar 481, Torre Norte, Oficina 2101, Las Condes Santiago
CASHER LTDA. | DOCUMENTACIÓN DIGITAL | SXSV53 / C-176 | CAMION PLUMA VOLVO VM 350 8X4R

TABLA DE CARGA SX.SV-53

